



නාගානන්ද ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ අධ්‍යයන ආයතනය

බෞද්ධ අධ්‍යයන පීඨය

බෞද්ධ අධ්‍යයනය පිළිබඳ ශාස්ත්‍රවේදී උපාධි පාඨමාලාව - සිංහල මාධ්‍යය

දෙවන වසර - දෙවන සමාසික පරීක්ෂණය

2026 - ජනවාරි

විෂය - බෞද්ධ අත්පිටපත් හා ශිලාලේඛන අධ්‍යයනය

විෂය සංකේතය - BUST 42443

කාලය පැය 03 යි

ප්‍රශ්න පහකට (05) පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. එක් පිළිතුරකට ලකුණු 16 බැගින් (16 x 5 = 80)

1. සිංහල අත්පිටපත්හි අත්අකුරුවල විශේෂතා පෙන්වා දෙන්න.
2. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල එකතුව (නාමාවලීන්) පිළිබඳ අධ්‍යයනයක් කරන්න.
3. පහත දැක්වෙන ඡේදය සිංහල අකුරින් පිටපත් කරන්න.
 अथ खो वेरञ्जो ब्राह्मणो येन भगवा तेनुपसङ्गमि. उपसङ्गमित्वा भगवता सङ्घिं सम्मोदि.
 सम्मोदनीयं कथं साराणीयं वीतिसारेत्वा एकमन्तं निसीदि. एकमन्तं निसिन्नो खो वेरञ्जो
 ब्राह्मणो भगवन्तं एतदवोच: "सुतस्मेतं१ भो गोतम, -न समणो गोतमो ब्राह्मणे जिण्णे बुद्धे
 महल्लके अद्दगते वयो अनुप्पत्ते अभिवादेति वा, पच्चुट्ठेति वा, आसनेन वा निमन्तेतीति. तयिदं
 भो गोतम तथेव. न हि भवं गोतमो ब्राह्मणे जिण्णे बुद्धे महल्लके अद्दगते वयो अनुप्पत्ते
 अभिवादेति वा, पच्चुट्ठेति वा, आसनेन वा निमन्तेति. तयिदं भो गोतम न सम्पन्नमेवा"ति.
4. අශෝක ශිලාලේඛන ආශ්‍රයෙන් ධර්ම ප්‍රචාරය, රාජ්‍ය පාලනය සහ සමාජ ආචාරධර්ම පිළිබඳ ඉදිරිපත් වන අදහස් විමසා බලන්න.
5. තෝනිගල ශිලාලේඛනයෙන් අනාවරණයවන පුරාණ ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික, හා ආගමික තොරතුරු පිළිබඳ ප්‍රමාණවත් විස්තරයක් සපයන්න.
6. මිහින්තලා පුවරු ලිපි තුළින් විද්‍යාමානවන පුරාණ ශ්‍රී ලංකාවේ විහාර පාලනය පිළිබඳ අධ්‍යයනයක් කරන්න.
7. "අනුරාධපුර යුගයේ අවසාන භාගයේ බුදු සසුන පිරිහී තිබූ බවට සාධක අභ්‍යගිරි සංස්කෘත ලිපියෙන් විද්‍යාමාන වේ." මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න.
8. පහත සඳහන් මාතෘකා වලින් දෙකකට (02) පමණක් ප්‍රමාණවත් සටහන් සපයන්න.
 - I. අභිලේඛන
 - II. සෙල්ලිපි වර්ග
 - III. වල්ලිපුරම් රන් සන්නස
 - IV. දෙවනගල ශිලාලේඛනය



Nāgānanda International Institute for Buddhist Studies

Faculty of Buddhist Studies

Bachelor of Arts (Special) in Buddhist Studies – English Medium

Second Year - Second Semester Examination

2026 January

Subject – Studies on Buddhist Manuscripts and Inscriptions

Subject code - BUST 42443

Time: 3 hours

Answer only five (05) questions. 16 Marks for each Answers.

1. Point out the specialities of handwriting in Sinhala manuscripts.
2. Make a study on Ola-leaf manuscript collections (catalogues) in Sri Lanka.
3. Transcribe the following passage in Sinhala script.

अथ खो वेरञ्जो ब्राह्मणो येन भगवा तेनुपसङ्गमि. उपसङ्गमिन्वा भगवता सद्धिं सम्मोदि. सम्मोदनीयं कथं साराणीयं वीतिसारेत्वा एकमन्तं निसीदि. एकमन्तं निसिन्नो खो वेरञ्जो ब्राह्मणो भगवन्तं एतदवोचः “सुतम्मेतं भो गोतम,–न समणो गोतमो ब्राह्मणे जिण्णे वुद्धे महल्लके अद्धगते वयो अनुप्पत्ते अभिवादेति वा, पच्चुट्ठेति वा, आसनेन वा निमन्तेतीति. तयिदं भो गोतम तथेव. न हि भवं गोतमो ब्राह्मणे जिण्णे वुद्धे महल्लके अद्धगते वयो अनुप्पत्ते अभिवादेति वा, पच्चुट्ठेति वा, आसनेन वा निमन्तेति. तयिदं भो गोतम न सम्पन्नमेवा”ति.

4. Examine the ideas presented regarding Dhamma propagation, state administration, and social ethics based on the Ashokan inscriptions.
5. Provide adequate details about the economic, social, and religious information of ancient Sri Lanka based on the Tonigala inscription.
6. Conduct a study on monastic administration in ancient Sri Lanka as evident through the Mihintale slab inscriptions.
7. "Evidence that Buddhism declined in the latter part of the Anuradhapura period is evident from the Abhayagiri Sanskrit inscription." Present your views on this matter.
8. Write short notes on only two (02) of the following topics:
 - i. Epigraphy
 - ii. Types of inscriptions
 - iii. Vallipuram gold plate
 - iv. Devanagala inscription



නාගානන්ද ජාත්‍යන්තර බෞද්ධ අධ්‍යයන ආයතනය

බෞද්ධ අධ්‍යයන පීඨය

බෞද්ධ අධ්‍යයනය පිළිබඳ ශාස්ත්‍රවේදී උපාධි පාඨමාලාව - සිංහල මාධ්‍යය

සිවු වන වසර දෙවන සමාසිකාන්ත පරීක්ෂණය- 2026

විෂය : චිත සහ ටිබෙට් බෞද්ධ සාහිත්‍යය

සංකේතාක්ෂරය : BUST 42453

කාලය පැය 03 යි.

- එක් කොටසකින් එක් ප්‍රශ්නයක් හෝ ඇතුළත් වන ආකාරයට තෝරාගත් ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සපයන්න.
- (එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු 16 බැගිනි.)

I වන කොටස

1. චිත බුදුසමයේ ආරම්භය සහ විකාශය පිළිබඳ විස්තරයක් කරන්න.

2. පහත සඳහන් ග්‍රන්ථාරම්භක පාඨ විග්‍රහ කරන්න.

(i) 宋天竺三藏求那跋陀羅譯 (සොං නියෙන් වූ සන් චන් ව්‍යු නා පා දෝ ලෝ ඊ)

(ii) 東晉孝武及安帝世隆安元年十一月至二年六月了於東亭寺廟寶三藏瞿曇僧伽提婆譯
道祖筆受

(තොං චිං සාවච්චි වූ ටී අන් නි ෂ ලොං අන් ය්චෙන් නියෙන් ෂ ඉ ය්චේ ඡ අර් නියෙන් ලියො
ය්චේ ල ය්‍යු තොං නිං ෂ ටී පින් සන් චිං ව්‍යු තන් සං චියේ නි පෝ ඊ තච්චි පී සොච්චි)

(iii) 大正藏第 08 冊 No. 0251 般若波羅蜜多心經 (唐三藏法師玄奘譯)

(නා චිං චන් නි 08 ඡ No. 0251 මෝ හ පෝ ර පෝ ලෝ මී තෝ සිං චිං (තං සන් චන් ෆා ෂ
ස්චෙන් චිං ඊ))

(iv) 佛說長阿含經卷第十七 (後秦弘始年佛陀耶舍共竺佛念譯)

(ෆෝ ස්චෝ චිං ආ හන් චිං ච්චෙන් නි ෂ ටී (හොච්චි චින් හොං ෂ නියෙන් ෆෝ තෝ යේ ෂ
කොං ඡු ෆෝ නියෙන් ඊ))

3. සුඛාවතීව්‍යුහ සූත්‍රයෙහි චිත පරිවර්තනය පිළිබඳ දළ විශ්ලේෂණයක් කොට එහි අන්තර්ගතය ගෙනහැර දක්වන්න.

4. ප්‍රඥාපාරමිතා හෘදය සූත්‍රයෙහි චිත පරිවර්තන හඳුන්වා ගුණ්‍යතා සංකල්පය තේරුම් ගැනීමෙහිලා එහි වැදගත්කම සාකච්ඡා කරන්න.

5. පහත සඳහන් මාතෘකා පිළිබඳ කෙටි සටහන් සපයන්න.

- (i) ආගම ග්‍රන්ථ (阿含經 ආ හන් විං)
- (ii) කුමාරජිව (鳩摩羅什 ව්‍ය මෝ ලෝ ස)
- (iii) සංඝදේව (僧伽提婆 සං විශ් ති පෝ)
- (iv) හ්‍යුං ත්සාං (玄奘 ස්වෙන් වං)

II වන කොටස

6. ටිබෙටයේ දේශීය ආගම් විෂයෙහි අවධානය යොමු කරමින් ටිබෙටයට බුදුසමය හඳුන්වාදීමේ ඉතිහාසය විස්තර කරන්න.

7. බෞද්ධ ග්‍රන්ථ සම්පාදනය සහ සංරක්ෂණය සඳහා ටිබෙටයේ දායකත්වය පිළිබඳ ඇගයීමක් කරන්න.

8. පහත සඳහන් මාතෘකා අතරින් දෙකක් පිළිබඳ සාකච්ඡා කරන්න

- i. පද්මසම්භව
- ii. කන්ජුර් (Kangyur) සහ තන්ජුර් (Tangyur)
- iii. බුතෝං රින්චන් ඩ්‍රූප් මහතෙර (Buton Rinchen Drup)
- iv. අතීශ මහතෙර (Atiśa)



Nāgānanda International Institute for Buddhist Studies

Faculty of Buddhist Studies

Bachelor of Arts (Hons) in Buddhist Studies Degree

4th year 2nd Semester Examination – 2026

Subject: Chinese and Tibetan Buddhist Literature

Subject Code: BUST 42453

Time: 3 Hrs.

- Answer only five questions, including at least one question from each section.
- (16 marks for each answer)

Section I

1. Write an introductory essay on origin and development of Chinese Buddhism.
2. Analyze the following opening passages of the Chinese Buddhist texts.
 - (i) 宋天竺三藏求那跋陀羅譯 (Sòng tiānzhú sānzàng qiú nà bá tuó luó yì)
 - (ii) 東晉孝武及安帝世隆安元年十一月至二年六月了於東亭寺闍維三藏瞿曇僧伽提婆譯道祖筆受
(Dōngjìn xiào wǔ jí āndì shì lóng'ān yuán nián shíyī yuè zhì èr nián liù yuè yú dōng tíng sì jì bīn sānzàng qútán sēng jiā típó yì dào zǔ bǐ shòu)
 - (iii) 大正藏第08冊 No. 0251 般若波羅蜜多心經 (唐三藏法師玄奘譯)
(Dàzhèng cáng dì 08 cè No. 0251 Bōrě bōluómì duō xīnjīng (táng sānzàng fǎshī xuān zàng yì)
 - (iv) 佛說長阿含經卷第十七 (後秦弘始年佛陀耶舍共竺佛念譯)
Fó shuō cháng ā hán jīng juǎn dì shíqī (hòu qín hóng shǐ nián fótuó yé shě gòng zhúfúniàn yì)
3. Overview the Chinese translation of *Sukhāvatīvyūha Sūtra* and explain the content of the sūtra.
4. Introduce the Chinese translations of *Prajñāpāramitāhṛdaya Sūtra* and discuss its significance to understand the concept of emptiness (śūnyatā).
5. Provide introductory expressions on the following topics.
 - (i) Āgama Sūtra (阿含經)
 - (ii) Kumārajīva (鳩摩羅什)
 - (iii) Saṅghadeva (僧伽提婆)
 - (iv) Xuen Chang (玄奘)

Section II

6. Explain the story of introducing Buddhism into Tibet, with paying attention indigenous religious traditions.
7. Appreciate Tibet's contribution to the compilation and maintaining of Buddhist scriptures.
8. Discuss about the **two** topics of given below.
 - i. Padmasambhava
 - ii. Kangyur and Tangyur
 - iii. Buton Rinchen Drup Thera
 - iv. Atiśa Thera
